



# MTI.

Hivatala a Magyar Távközlési Iroda, Budapest, I., Fém utca 8-7. Telefon: 169-400, 169-403  
A szerkesztésért és kiadásáért a vezetőigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i n i r e k

1964. november 7.

bb 1. bisztró, gyorskiszolgáló - söröző helyén

i i/sk/m/zs

1964. november 7.

az 1. kerületi mészáros utca 10. szám alatti sörözőt bezárták, helyén a jövő év áprilisában bisztró nyílik. mellette gyorskiszolgáló falatozót létesítenek. /mti/

...-

bb 2. társadalmi munka az erzsébet-híd építkezése in - tervrajzok ajándékba

i di/hné/m/zs

1964. november 7.

a fővárosi gázművek fiataljai jelentős feladatok megoldásával köszöntik a kisz közelgő kongresszusát. csaknem ezer órát dolgoztak társadalmi munkában az erzsébet-híd építkezése in: a gázvezetékek áthelyezésével kapcsolatos földmunkáknál segédkeztek. ezenkívül elkészítették a pestlőrinci ifjusági lakótelep gázvezeték-hálózatának 46.500 forint értékű terveit. jelenleg a szükséges megfelelő méretű és minőségű csövek beszerzésében és a különböző szerelvények elkészítésében segédkeznek, majd decembertől bekapcsolódnak a vezeték lefektetésének munkálataiba.

a fővárosi gázművek ifju szakembereinek segítőkészségét dicsérik a 8. kerületi makarenko utcai uj bölcsőde gázvezeték-szerelési munkálatainak tervdokumentációja is, amelyet ugyancsak szabadidejükben és ajándékképpen készítettek el. /mti/

...-

- 1 -

9,20/-m

bb 3. ybl szobrot állítanak fel székesfehérvárott

vid lk vm szf 1964. november 7.

Székesfehérvár ez év tavaszán ünnepelte meg világhírű művésze, ybl miklós születésének 150. évfordulóját. ebből az alkalomból a város vezetősége elhatározta, hogy a város új lakónegyedében, amely ybl miklós nevét viseli, felállítja a nagy építőművész szobrát. a képzőművészeti alap megbízásából ungvári lajos kossuth díjas szobrászművész faragja kőbe ybl miklós alakját. a szobor felállítására jövő évben kerül sor a lakónegyedben épülő gimnázium előtt /mti/

- . -

bb 4. náromezer látogató a batorligeti rezervátumban

vid ká sk vm 1964. november 7.

nazánk egyik legértékesebb természetvédelmi rezervátuma, a jégkorszak növény-és állatvilágának maradványait őrző batorligeti bezárta kapuit. még soha nem volt ilyen látogatott a természetvédelmi terület, mint az idén. több mint háromezer turista, természetbúvár, botanikus kereste fel és készített fényképeket a ritka növényekről, rovarokról és állatokról, a zergeboglárról, a babérlevelű fűzfáról, a mocsári liliomról, a kannibál pókokról és az eleven-szülő gyíkokról. /mti/

- . -

bb 5. magyar könyvkiállítás franciaországban és belgiumban

i fe sk vm zs 1964. november 7.

a közeljövőben vándor könyvkiállítást rendeznek franciaország és belgium néhány nagyobb városában a francia-magyar és a belga-magyar baráti társaság közreműködésével. mintegy félezer szépirodalmi és egyéb magyar könyv kezd meg vándorutját, amelynek első állomása lyon lesz, majd grenobleban és marseille-ben mutatják be a tárlat anyagát. november végén a könyvbemutatót és vásárt párizsban is megrendezik.

belgiumban november 5-e és 17-e között a bruxelles-i bon marché áruház magyar hetével egyidőben a belga-magyar baráti társaság helyiségében megnyílt kiállításon kívül a későbbiek folyamán charleroi-ban és liege-ben magyar könyvkiállítást rendeznek.

a kiállítások közönsége a francia nyelven megjelent könyvek mellett a legújabb magyar nyelvű kiadványokat is megtekintheti. a tárlatot magyar hanglemezek, reprodukciók, emléktárgyak, nimzések és kerámia-alkotások egészítik ki. /mti/

9,30/-m

- 2 -

*M*

bb 6. gazdag téli program a néphadsereg központi klubjában

i vt/tm/m/zs 1964. november 7.

a magyar néphadsereg központi klubjában az elmúlt három hónapban több mint 30.000 látogatója volt a különböző kulturális rendezvényeknek. a klub parancsnoksága a téli évadra is gazdag programot állított össze. egyebek között 10 előadásból sorozatot rendeznek társadalmi, esztétikai, művészeti és erkölcsi kérdésekről. hasonló előadásokat tartanak budapesten kívül a fegyveres erők vidéki klubjaiban is.

a budapesti nőtanácsal és a tit~~tel~~ közös előadás, illetve hangversenysorozat indítását is tervbe vették. a klubot látogató általános- és középiskolás diákoknak időről időre filmvetítést tartanak. a klub tervei között helyet kapott az is, hogy az eddiginél szorosabb kapcsolatot építenek ki a budapesti művelődési házakkal, otthonokkal, a gyárak, üzemek munkás-kollektíváival. /mti/

- . -

bb 8. fejlesztik a bükkszéki fürdőt

vid/hbé/m/szf 1964. november 7.

az idén jubilál a bükkszéki salvus. kerekén 25 évvel ezelőtt kezdték meg ennek a kiváló gyógyviznek a palackozását. az első évben naponta mindössze néhány száz liter került üvegekbe, az idén már 8000 palackot töltenek minden nap. a forrás bőségesen ontja vizét, az 517 méter mély kut percenként több mint ezer litert ad. a bükkszéki vizet elsősorban gyomorfekély gyógyítására használják, de kitűnő szer a hurutus megbetegedésekre is. a reumát ugyancsak gyógyítja.

a mátra-egervidéki intézőbizottság most akciót indított a fürdő és környéke fejlesztésére. a tervek szerint jelentősen kibővítik a salvus víz gyógyító hatásának lehetőségeit. újabb fürdőmedencéket építenek és vizívó helyiséget rendeznek be. a nógrádi szénbányászati tröszt 100 ágyas bányászati üdülőt épít bükkszéken. /mti/

- . -

9,37/-m

- 3 -

*M*

bb 7. korszerűsítik a práter utcai körzeti rendelőt

i hi sk vm zs

1964. november 7.

a práter utca 42-44. szám alatti körzeti rendelőt korszerűsíti a nyolcadik kerületi tanács. az épület belső felújítását körülbelül 60.000 forint költséggel rövidesen befejezik./mti/

--

bb 9. készül nyugat-dunántul üdülőfejlesztési programja

vid lk vm szf

1964. november 7.

a városépítő tervező iroda most készíti nyugat-dunántul, s ezen belül vas megye üdülőfejlesztési tervét. a program szerint a megye kiválóan alkalmas üdülők létesítésére. eddig korántsem használták ki a lehetőségeket. az őrség például egészen sajtószerű alpesi klímájával, levegőjével, üdező színeivel, sok erdejével - 80 százalékban fenyvessel - gyermekek és családok ideális üdülőhelye lenne.

köszegen és környékén már működik néhány üdülő, a természeti szépségekben bővelkedő vidék azonban nagyobb tömegű üdültetésre is lehetőséget nyújt. csak, velem, bozsok falvakat már ennek megfelelően fejlesztik. jó utakat, törpevizműveket létesítenek.

Szombathely és bük termálvizét is számításba veszik az üdülők fejlesztésénél./mti/

--

bb 10. „tupirozzák,, a vadnyulakat

vid ká sk vm

1964. november 7.

a mavad kecskeméti kirendeltségére sorra érkeznek a lőtt vad szállítmányok az alföldi megyék vadásztársaságaitól. eddig összesen 3.700 fácánt és nyulat vásároltak fel. az apróvad jelentős részét exportálják. a mélynütött fülesekét szállítás előtt különleges ápolásban részesítik, drótkefével lazítják, „tupirozzák,, a szőrüket, fényesítik a körmüket, lesimult bajuszukat „megnegyезik,, a szépségápolás után tizesével rudakra aggatják és hűtőkocsikban szállítják a nyugati vevőkhöz. az első rakományt a napokban indítják utnak. az idén összesen 20.000-25.000 lőtt nyul hagyja el a hűtőházat /mti/

--

10. 10/m

- 4 -

bb 11. új művelődési paloták szólnak megyében

vid j vm fm

1964. november 7.

szólnak megyében már 85 művelődési házat, otthont, klubot tartanak nyilván a tanácsok. gyakorlatilag a megye minden községében és tanácsi kirendeltséggel rendelkező tanyaközpontjában megteremtették a tanulás és szórakozás lehetőségét. a meglevő, de több helyen szűk, korszerűtlen klubhelyiséget, művelődési termeket újakkal váltják fel. az idén négy községben - kenderesen, jászfényszarun, tomajmonostoron és jásziványban - épül új művelődési ház, amelyeken már az utolsó simításokat végzik. kenderesen mintegy hárommillió forintos költséggel valóságos kulturpalotát kapnak horthy hajdani cselédei. az impozáns, szép épületben 400 személyes színházterem, zene-terem, tv-szoba, szakköri helyiségek várják majd látogatóikat. jászfényszarun és jásziványon 250 személyes színházterem és kiegészítő helyiségek épültek. megkezdtek az új művelődési otthon alapozási, illetve tervezési munkáit csépan és jászalsószentgyörgyön is. /mti/

--

10. 30

- 5 -

*Meg*

bb 12. időjárásjelentés

k tné/m/fm

1964. november 7.

a meteorológiai intézet jelenti november 7-én 12.30 órakor:

átmeneti felhő-felszakadozás

a sarkvidéki levegő lassu előnyomulása az utóbbi 24 óra alatt változatlanul folytatódott. hatására finnország északi részének egy-két helyén ma reggel minusz 20-22 fokig süllyedt a hőmérséklet. a szovjetunió északi részében havazások voltak. európa déli és nyugati részében felhős, többfelé esős maradt az idő.

hazánkban tegnap néhány helyen kevés eső hullott. a csapadék mennyisége jelentéktelen volt, csak a bärchs- pécsj - mohács vonalon fekvő területen érte el az 1 mm-t. a nap csak a balaton felett, továbbá a tiszántul keleti felén, egy-két helyen sütött ki egy órai időtartamra. a hőmérséklet a nap folyamán 6-10 fokig emelkedett, ma hajnalban északon és északkeleten 0-plusz 3, máshol plusz 3, plusz 7 fokig süllyedt. talajmenti fagy csak egy-két helyen volt. ma délelőtt folytatódott az erősen felhős, párás, csendes időjárás.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 8.3 fok volt, a sokévi átlagnál 1 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 7 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 769 milliméter, alig változik. a várható időjárás vasárnap estig:

felszakadozó felhőzet, napközben csökkenő páráság, szóróványosan kevés eső, a hegyeken átfutó havazás. mérsékelt, helyenként élénk északi szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet plusz 1, plusz 6 fok között. néhány helyen talajmenti fagy, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 5-9 fok között. a duna vízállása 295 centiméter.

/mti/

---

13,50/m

- 6 -

bb 13. nivatalos lotto nyereményjegyzék

k tné vm fm

1964. november 7.

a 45. játékhétre 5,531.812 Lottoszervényt küldtek be a fogadók. öt találat nem volt. négy találatot 35 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 118.538.75 forint. három találatot 3.035 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 683.75 forint. a kéttalálatos szervények száma 90.330, ezekre egyenként 22.96 forintot fizetnek./mti/

---

bb 14. koszoruzási ünnepség a szabadság téri szovjet hősi emlékműnél

t bc tné vm fm

1964. november 7.

a nagy októberi szocialista forradalom 47. évfordulóján szombaton a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a forradalmi munkás-paraszt kormány, és a hazafias népfront országos tanácsa koszoruzási ünnepséget rendezett a szabadság téri szovjet hősi emlékműnél.

a zászlókkal diszitett téren többszáz fővárosi dolgozó gyűlt össze; a hősi emlékművel szemben diszörség sorakozott fel.

a koszoruzási ünnepségen megjelent dobi istván, népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, apró antal biszku béla, fehér lajos, fock jenő, gáspár sándor, kállai gyula, komócsin zoltán, rónai sándor, somogyi miklós, szirmai istván, az mszmp politikai bizottságának tagjai, valamint a politikai bizottság póttagjai, a központi bizottság titkárai. részt vett az ünnepségen az mszmp központi bizottságának, az elnöki tanácsnak és a kormánynak számos tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet sok más vezető személyisége. megjelent a budapesti diplomáciai képviselők több vezetője és tagja is.

a szovjet és a magyar himnusz elhangzása után a magyar népköztársaság elnöki tanácsa nevében dobi istván, az elnöki tanács elnöke és kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke helyezte el koszorut az emlékmű talapzatára. a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának koszoruját biszku béla, a központi bizottság titkára és rónai sándor, a politikai bizottság tagjai, a forradalmi munkás parasztkormány koszoruját fehér lajos és kállai gyula, a kormány elnökhelyettesei helyezték el.

/folyt.köv./

14.55 pe

- 7 -

bb 14. /koszoruzási ... 1. folyt. /m

a szovjet szocialista köztársaságok szövetsége nagykövetségének koszoruját g.a. gyenyiszov nagykövet, ny.r. seten követ-tanácsos, b.k. puskin kereskedelmi képviselő, sz.d. zotov vezér-őrnagy, katonai attasé, j.a. nazarov nagykövetségi tanácsos és g.i. turjanyica nagykövetségi első titkár helyezte el. a diplomáciai testület nevében frantisek pisek, a csenszlovák szocialista köztársaság nagykövete, a diplomáciai testület doyenje, minait rosianu, a román népköztársaság nagykövete, dr. dusan csalics, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság nagykövete, rudolf cmlubna alezredes, a csenszlovák szocialista köztársaság nagykövetségének katonai attaséja, alexandru macavei alezredes, a román népköztársaság nagykövetségének katonai és légügyi attaséja és milan s. kolarevics ezredes, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság nagykövetségének katonai és légügyi attaséja koszoruzott.

a nazafias népfrent országos tanácsa nevében bugár jánosné főtitkárhelyettes és szatmári nagy imre titkár, a szakszervezetek országos tanácsa részéről somogyi miklós elnök és geréb sándorné titkár, a fegyveres erők nevében czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, benkei andrás belügyminiszter és papp árpád, a munkásörtség országos parancsnoka róttá le kegyeletét.

a szovjet hadsereg nevében k.i. provalov vezérezredes, g.v. szredin vezérőrnagy és f.v. maruscak vezérőrnagy koszoruzott. a magyar partizán szövetség koszoruját dr. sós györgy rendőrvézérőrnagy és gábor istván, a szövetség főtitkára, a magyar kommunista ifjusági szövetség koszoruját méhes lajos, a kisz központi bizottságának első titkára és vajó péter, a kisz központi bizottságának titkára, budapest főváros tanácsa végrehajtó bizottságának koszoruját sarlós istván, a végrehajtó bizottság elnöke és dr. pesta lászló, a végrehajtó bizottság elnökhelyettese helyezte el.

az internacionálé elhangzása után a diszörtség diszmenetével fejeződött be a koszoruzási ünnepség./mti/

15.00 pe

...

- 8 -

*Mej*

bb 15. brecht drámájából és anouilh komédiájából vizsgáztak a főiskolások

t s gg vm fm

1964. november 7.

szombaton az ódry szinpadon rendezték meg a szinnáz- és film-művészeti főiskola hallgatóinak vizsgaelőadását. a bemutatott két egyfelvonásos darabból két rendező, 13 negyedéves és 5 harmadéves színészszakos hallgató vizsgázott.

a félévi vizsgaelőadás programjában bertold brecht: kivétel a szabály című tandrámáját és jean anouilh: apák iskolája című komédiája szerepelt. brecht darabját hajnal gábor fordította, a zenét szokolai sándor szerezte, a diszleteket pedig török iván tervezte. az előadást kerényi imre, negyedéves főiskolai hallgató rendezte. a főbb szerepeket juhász jácint, balogh zsuzsa, orbán tibor, szersényi gyula és kozák andrás játszotta. anouilh komédiáját daniel ferenc, ugyancsak negyedéves hallgató rendezésében vitték színre. a diszleteket szinte gábor tervezte, a kísérőzenét láng istván szerezte. anouilh darabját deme gábor alkalmazta szinpadra. a komédia főbb szerepeit csomós mária, meszléri judit, szilágyi tibor és kertész péter játszotta./mti/

...

bb 16. percz jános ötvösművész kiállítása szegeden

vid tné vm fm

1964. november 7.

szombaton a szegedi móra ferenc muzeum kupolacsarnokában dr. lehel istván művészettörténész megnyitotta percz jános ötvösművész kiállítását.

a tárlaton több mint száz alkotás szerepel./mti/

...

bb 19. képzőművészeti kiállítás dunaujvárosban

vid tné vm fm

1964. november 7.

a fejér megyei képzőművészek őszi tárlatát dunaujvárosban, a vasmű uti kiállítási csarnokban rendezték meg. tizenöt művész 44 alkotását - festményeit, grafikáit, kerámiáit és szobrait - mutatják be. a kiállítók között öt dunaujvárosi művész is szerepel./folyt.köv./

15.10 pe

- 9 -

*Mej*

bb 19. képzőművészeti.....1.folyt./vm

a fejér megyei művészek tárlatát szombaton dani lukács, a fejér megyei tanács művelődésügyi osztályvezetője nyitotta meg./mti/

bb 17. dunaujvárosban a kertvárosi lakásépítkezésem szombaton is dolgoztak az építők

vid/tr/m/fm

1964. november 7.

dunaujvárosban, a kertvárosi lakásépítkezésem szombaton jól kihasználták a kedvező időjárást. nagyrészt más városi munkahelyekről, építkezésekről natvanhatan jelentkeztek építő munkára, közöttük olyanok is, akik majd ezekben a kertvárosi házakban laknak. blokkszerelők, kőművesek, lakatosok és villanyszerelők, - a 26. állami építőipari vállalat munkásai - egész nap szorgalmasan dolgoztak. a kertvárosban az év végéig összesen 168 lakást akarnak tető alá hozni. szombaton az utolsó két épület földszinti középblokkjainak a beállítását, összeillesztését kezdték meg./mti/

---

bb 18. tiz éves a dunaujvárosi ,,november 7., kemence

vid/tné/m/fm

1964. november 7.

tiz évvel ezelőtt, 1954 november 7-én csapoltak először acélt a dunai vasmű martin acélművének 4. számú kemencéjéből. a ,,november 7., kemence olvasztárai szombaton munkával jubiláltak. az ünnepi műszakokon luczó mihály, német lászló és nagy jános martinnász brigádjai óránként 20-22 tonnás, kiemelkedően magas teljesítménnyel dolgoztak. a műszaki fejlesztéssel, a kemenceszerkezet megváltoztatásával és az új technológia bevezetésével az egykori 125 tonnás kemencetérfogatot 175-180 tonnásra bővítették, úgy-hogy a november 7., kemence óránkénti átlagos acéltermelése meghaladja a husz tonnát./mti/

15.10 pe

- 10 -

bb 20. készülődés a ,,galambolimpiára,, -dél-magyarország ezer legszebb galambja pecsett

vid/tné/m/fm

1964. november 7.

december 12-14 között nemzetközi galambkiállítás lesz budapestben, amelynek megrendezésére négy évenként - vagyis éppen az olimpiák évében - kerül sor hazánkban. a ,,galambolimpiára,, készülődés jegyében szombaton egyszerre két nagyszabású galambkiállítás nyílt pecsett. a 42-es és a 141-es számú galambtenyésztő egyesületek által rendezett bemutatókon hét dél-magyarországi megye - baranya, bács-kiskun, békés, csongrád, somogy, tolna és zala - mintegy 250 kiváló tenyésztője vesz részt. a több napig tartó kiállításokon ezer gyönyörű galambot mutatnak be, amelyek közül egy-egy fajta legszebb példányait díjazták is./mti/

---

bb 21. minden hely foglalt a bükk turistaházakban

vid tné vm fm

1964. november 7.

a kétnapos munkaszünetre valamennyi hely megtelt a bükk turista-házakban. bükk-szentkeresztben magánházaknál is foglaltak szobákat. hollóstatón, a borsodi szénbányászati tröszt bányász-pihenőjében csakugy, mint a hollóstatói, szentléleki, bánkúti menedékházakban, minden hely foglalt. a miskolci, kazincbarcikai, ózdi üzemek dolgozóin kívül nagy számban töltötték a hét végét a bükk őszi pom-pába öltözött vidékén a budapestről, valamint az ország más részeiből érkezett természetkedvelők. többezren jártak a legszebb bükk kirándulónhelyeken.

benépesült a zempléni negyvidék is. a festői szépségű horimhután, telkibányán kívül igen sokan keresték fel - elsősorban autós turisták - a világhírű tokajhegyalja nevezetességeit./mti/

15.20 pe

- 11 -

me

bb. 22. megfeszített munka a földeken - szombaton országsszerte folytatták a vetést és terménybetakarítást

ö/vid/fm rj

1964. november 7.

Szombaton az ország számos vidékén - a kedvezőtlen talajviszonyok közepette - megfeszített munkát végeztek a mezőgazdaság dolgozói, hogy minél előbb befejezhessék a terménybetakarítást és csökkenthessék a bevetetlen területek nagyságát.

A fejér megyei földeken 1500 traktor, több mint 300 vetőgép és 200 orkán szárítógép birkózott a sárral az átázott földeken. A rossz körülmények - a helyenként tengelyig áró sár - ellenére is kiváló munkát végeztek a termelőségvetkezeti tagok. Az ünnepi műszak eredményeként szombaton újabb 3000 holdon került a földbe az őszi buza magja, 1800 holddal csökkent a felszántatlan terület, s több mint 600 holdról vágták le a kukoricaszárat.

A mélyen átázott, sáros, sőt helyenként vízborította baranyai határ megfeszített munka színhelye volt az ünnepen is. Mindenki a helyén volt: a traktorosok, a fogatosok és a gyalogmunkások egyaránt. Legalább tizenöt ezren - zömmel asszonyok - szorgoskodtak a földeken. Kétezernél több erőgép és körülbelül 5 000 fogat dolgozott a megye gazdaságaiban: szántottak, vetettek és szállították a letört kukoricát, a felszedett cukorrépát. A nap igazi hősel, az asszonyok voltak, akiknek az egyébként is fárasztó munka során a sárral és a vízzel is küszködniük kellett. Az előző napokban ugyanis megint esett és a cukorrépaikat például csak nagy sárkoloncokkal együtt lehetett kiemelni a földből. A dráva mentén, ahol a folyó áradása következtében nagy területeket lepett el a belvíz, - különösen megnehezült a betakarítást végző asszonyok munkája; sok helyen bokáig vagy féllábszárig érő vízben szedték a kukoricát. A gépekkel és a fogatokkal dolgozó férfiak helyzete sem volt könnyebb.

A járművek tengelyig süllyedtek a megpuhult talajba és gyakran csak két traktor tudta elvontatni a kövesutig azt a kocsit, amelynek elhúzásához máskor két ló is elég volt. A becslések szerint ezen a napon három-négyezer holdon készítették elő a talajt vetésre, ugyanekkora területen került földbe a mag, s körülbelül 40 000 mázsa terményt takarítottak be a cukorrépa- és a kukoricatáblákról.

/folyt.köv./

16.55 pe

Asi Leli

- 12 -

bb. 22. / megfeszített.....1. folyt./rj

Békés megyében is népes volt a határ: szorgalmasan dolgoztak a kukoricatoró, a szárvágó, a cukorrépaszedő és a szállítóbrigádok. Mintegy 2 000 gépi jármű, több ezer lófogát hordta helyére a terményt. A sarkadi, a szeghalmi és gyomai járás erősen kötött talaján nehéz dolguk volt a fogatosoknak. A kövesutig két traktor, vagy egy nehéz lánctalpas vontatott ki egy-egy cukorrépával, kukoricával megrakott járművet. A munkában a termelőségvetkezeti gazdák családtagjai, s az iparban dolgozó rokonok is segítettek. Az állami gazdaságok és a termelőségvetkezetek több mint huszezer dolgozója vett részt a „betakarítási finis”-ben.

A borsod megyei szántóföldeken sem szünetelt a munka. A mező-kövesdi járásban elsősorban az őszi buza vetésén, valamint a kukorica törésén szorgoskodott a tsz-ek tagsága. A szentistváni, a bogácsi és más tsz-ek tagjai a családtagokkal együtt 6-8 órát dolgoztak a határban, hogy mielőbb végezzenek a legfontosabb őszi munkákkal. A kedvező időjárást kihasználva, szombaton befejezték a vetést a miskolci járás területén. A traktorok most már teljes erővel az őszi mélyszántáshoz fogtak. A diósgyőri Lenin kohászati művek és a borsodi szénbányászati tröszt traktorvezetéshez értő mintegy 30 dolgozója is segíti a termelőségvetkezeket és a gépállomásokat.

Szombaton szolnok megye több ezer szövetkezeti gazdája is a határban szorgoskodott, s igyekezett az időjárás okozta lemaradást törleszteni. A legnagyobb kapacitással a termelőségvetkezeti szállítóbrigádok dolgoztak. A megye egyik legnagyobb cukorrépatermelő gazdaságából, a mezőheki táncsics tsz-ből 40 tehergépkocsi hordta a répát a szolnoki gyárba. Mezőtur, mezőhék és rákóczi falva környékéről mintegy ezer tonna cukorrépát szállítottak el. Üzemben voltak a szolnoki Lenin tsz fogatái, vontatói. Saját szállítóeszközeikkel tíz vagon cukorrépát mozgattak meg, illetve adtak át a cukorgyárnak. A járság és a tiszazug homokos részein és azokon a területeken, ahol az elmúlt napokban kevesebb csapadék hullott - folytatták a buza vetését.

Nógrádban is nagy lendületet vett a mezőgazdasági munka. Szombaton külön műszakot tartottak a termelőségvetkezeti és gépállomási traktorosok. Különösen a gépállomások tettek ki magukért: ezen a napon mintegy kétszázan dolgoztak nyújtott műszakban. A munka eredményeként nógrád megye hat gépállomása teljesítette, sőt mintegy ezer normálholddal túl is teljesítette az egész évre előirányzott 230 000 normálholdnyi tervét.

/folyt.köv./

17.10 pe

Asi Leli

- 13 -

bb. 22./ megfeszített.....2. folyt./rj

a termelőszövetkezetek traktorosaival együttesen 2000 holdon végezték el a mélyszántást s a déli órákban a megyében már 30 000 holdra nőtt a mélyen szántott terület.

Aszóly megyei termelőszövetkezetek, gépállomások és állami gazdaságok földjein a drávától a balatonig fogatok, gépek, kézierők sokasága igyekezett kihasználni a kedvező időjárást. mintegy 10 000 dolgozó több mint másfélezer traktor, vontató, csaknem ezer lófogat szorgoskodott a határban: folytatták a cukorrépa és a kukorica szedését, a talajelőkészítést és a vetést. a kaposvári járásban - ahol sok az alacsonyfekvésű föld, több mint 200 fogatos vetőgépből hullt a mag a talajba, s hetven traktorvontatású vetőgép dolgozott a homokos részeken. 150 vontató, tehergépkocsi és lovasfogát szállította a leszedett termést a tárolóhelyre, s majdnem 4 000 szövetkezeti tag törte a kukoricát. ezen a napon a járásban több mint 1000 holdról takarították be a kukoricát és ugyanekkor területen befejezték a buza vetését. a többi járásban is hasonló ütemben dolgoztak. a megye termelőszövetkezeti és állami gazdaságai több mint 5 000 holddal gyarapították a kenyérgabona vetésterületét és mintegy tízezer holdon takarították be a cukorrépát és a kukoricát.

a dél-bácska fekete talajain, - ahol sok még a tennivaló - szombaton kétezeren törtek a kukoricát, szedték a cukorrépát és más terményeket. a kiskunhalasi járás termelőszövetkezeteiben befejezték a napraforgó és a burgonya szedését. a becslések szerint a megyében mintegy 500 szekérrel való kukoricát törtek le, s csaknem 20 vagon cukorrépa került tároló helyre. a vetéssel is jó ütemben haladtak: 1500 holdon pótolták az elmaradást.

heves megyében is minden időt kihasználnak az őszi mezőgazdasági munkák maradéktalan befejezésére. szombaton csaknem minden falu határában szorgoskodtak a termelőszövetkezeti gazdák. a hevesi járásban, a megye legkiterjedtebb gabonatermő vidékén reggeltől estig 210 gép dolgozott a földkenő, s mintegy 600 holdon vetették el a kenyérgabonát. a füzesabonyi járásban is teljes ütemben vetettek és úgy tervezik, hogy hétfőre a tervezett vetésterület mintegy 95 százalékán földbe kerül a mag. a megye híres borvidékein szombaton folytatták a szüretelést. a mátraalján több mint tízezer mázsa szőlőt takarítottak be a termelőszövetkezeti gazdák. az egri borvidéken is valamennyi termelőszövetkezetben szüreteltek szombaton. az állami pincégazdaság egri feldolgozó üzemében több mint ezer mázsa szőlő került a kádakba, és reggeltől estig folyt a feldolgozás.  
/folyt. köv./

17.25 pe

- 14 -

1727 Lelen

bb. 22. / megfeszített.....3. folyt./rj

veszprém megye tsz-eiben a kora reggeli órákban több mint öt-ezer mezőgazdasági dolgozó állt munkába: törték a kukoricát, szedték a burgonyát és a cukorrépát. a traktorok száza vetettek és szántottak. ez a két munka most a legsűrűsebb, mert a megyében még 16 000 hold buzatermő terület bevetetlen. fokozott munkával ezen a napon mintegy ezer holdon végezték el a vetőszántást. a veszprémi, a sümegi, a tapolcai és a keszthelyi járásban pedig megkezdték a szőlő- és gyümölcs-telepítést is.

a dunaujvárosi járás 20 termelőszövetkezetében szombaton 700-800 holdon vetették el a búzát, és vasárnap - ha az idő engedi - hasonló ütemben folytatják a szántást, vetést és betakarítást.  
/nti/

--

bb. 23. országsszerte gazdag programmal ünnepelték a nagy októberi szocialista forradalom 47. évfordulóját

ö vid - tf/tr/gy/fm

1964. november 7.

az ország valamennyi vidékén színes, változatos programmal ünnepelték a nagy októberi szocialista forradalom 47. évfordulóját. a hazánk felszabadulásáért életüket áldozott szovjet katonák sírjainál és emlékműveinél koszoruzási ünnepségeket rendeztek: a helyi párt-, állami és társadalmi szervek képviselői, a gyárak, intézmények, termelőszövetkezetek dolgozói a kegyelet és a hála virágaival adóztak a hősöknek. sokhelyütt díszünnepségeket tartottak, amelyekre meghívták a magyarországon ideiglenesen tartózkodó szovjet csapatok képviselőit, szovjet testvérintézmények küldötteit, munkásokat, komszomolistákat, pionirokat, munkásmozgalmi veteránokat. számos helyen fényképekből, dokumentumokból összeválogatott kiállításokon mutatták be a szovjetuniónak a szocializmus és a kommunizmus építésében elért eredményeit és a felszabadult Magyarország két évtizedes fejlődését. sok községben új létesítményeket adtak át rendeltetésüknek: több emlékművet is lelepleztek november 7. alkalmából. a magyar szovjet baráti társaság által rendezett találkozókra a dolgozók ezrei vettek részt.

salgótarján és a környék bányavidékének lakói szombaton reggel zeneszóra ébredtek. központi rendezvényekre került sor mátranovákon, kisterenyén és több járási székhelyen. mátramindszenten hankó jános, a nógrád megyei tanács vb elnöke felavatta a megye 120. új művelődési házát.

/folyt. köv./

17.45 pe

- 15 -

1726 Lelen

bb. 23. /országszerte... 1. folyt./ gy

baranya megye mintegy 200 falvában öntevékeny művészeti együttesek adtak ünnepi műsort. a pécsi porcelángyár művelődési háza „forradalmi pénzeink és emlékeink”, címmel, a janus pannonius muzeum platthy györgy festőművész alkotásából nyitott tárlatot. komlón a hazafias népfront és a budapesti bolgár kultúra közös rendezésében bulgária forradalmi emlékeiből és felszabadulása utáni fejlődéséről mutattak be kiállítást. rapai gyula, a baranya megyei pártbizottság első titkára és palkó sándor, a megyei tanács vb elnöke táviratban üdvözölte a lvovi terület párt- és állami vezetőit - a két vidék lakosságát ugyanis már évek óta baráti kapcsolatok fűzik egymáshoz.

egerben a szabadság téren, a vorosilov téren és a népkertben volt koszorúzási ünnepség több mint ötezer ember részvételével. a heves megyei pártbizottság nevében bíró józsef, a megyei pártbizottság első titkára koszorúzott. istenmezeje községben a bentonit bánya üzemzetősége bensőséges találkozón látta vendégül a bányászokat és a nyugdíjasokat. az egri tanárképző főiskolán több mint ezren tekintették meg szombaton a kisz szervezettek a szovjet ifjúság életéről rendezett képkiállítását.

kecskeméten a város főterén álló szovjet hősi emlékmű megkoszorúzása után koszorút helyeztek el az ellenforradalom mártírjainak emléktábláján is. a bajai járás sükösd községében korszerű bölcsődét, uszódon pedig négytantermes általános iskolát adtak át rendeltetésének. akasztón új művelődési otthont avattak, itt kezdte meg működését bács megye 45. szélesvásznú filmszínháza.

a debreceniek központi ünnepségét az alföldi-palota előtti téren álló szovjet hősi emlékműnél tartották; a megemlékezés koszorúit gódor ferenc, a megyei pártbizottság első titkára, takács sándor, a debreceni városi pártbizottság titkára és nagy károly, a debreceni járási pártbizottság első titkára helyezte el. debrecenben és hajdu-bihar megye járási székhelyein november 7-én több mint hatezer általános iskolás tette le a kisdobosok fogadalmát. a kossuth lajos tudományegyetem udvarán rendezett ünnepségen megjelent vigh józsef, a megyei tanács vb elnökhelyettese is.

a nyiregyházi szovjet hősi emlékművet a szabolcs-szatmár megyei pártbizottság nevében orosz ferenc első titkár és kállai sándor titkár koszorúzta meg.

a békés megyei dolgozók ünnepi felvonulásokat rendeztek többek között békéscsabán, gyulán, orosházán és szarvason.

/folyt. köv./

17.55 pe

18 - L. L. L.

- 16 -

bb. 23. /országszerte... 2. folyt./ gy

gyulán felavatták az erkel ferenc művelődési ház értelmiségi klubját, amely már az első este zsufolásig megtelt. a város 20 évvel ezelőtt érettségizett „öregdiákjai”, a komló szálló éttermében tartották jubileumi találkozójukat. sok község fiataljai vidám bálokon, táncmulatságokon ünnepeltek.

miskolcon a hősök terén levő szovjet emlékműnél volt a központi ünnepség, amelyen megjelent dr. bodnár ferenc, a borsod megyei pártbizottság első titkára, dr. papp lajos a megyei és fekete lászló, a városi tanács vb-elnöke, a hazafias népfront, a miskolci nehézipari műszaki egyetem több vezetője, a diósgyőri nagyüzemek, intézmények, iskolák sokszáz főnyi küldöttsége, a tanácsköztársaság és a munkásmozgalom sok veteránja.

székesfehérvárott juhász jános, a megyei pártbizottság első titkára koszorúzta meg a szovjet hősök emlékművét.

veszprémben a lenin szobor előtt felsorakoztak a fegyveres erők diszalakulatai, a szobor talapzatán dr. bakos istván, a veszprém megyei pártbizottság első titkára és szabó lászlóné, a városi pártbizottság titkára helyezte el koszorút. szombaton nyitották meg a veszprém megyei festőművészek hagyományos őszi tárlatát. várpalotán bemutatták a taszsz fotókiállítását. deveser községben új, modern autóbusszállomást avattak. a kesztelyi járásbeli nemesbük községben egymillió forintos beruházással és 150 000 forint értékű társadalmi munkával épített 300 személyes művelődési otthont adtak át rendeltetésének.

a komárom megyei bányászközségekben számos baráti összejövetelt rendeztek: az úttörők, pionirokkal, a magyar nők szovjet asszonyokkal találkoztak. tatán a déryné színházban ünnepi előadásra került sor. vérteskethely új művelődési házzal gazdagodott.

nagygyűléssel köszöntötték november 7-ét nagykanizsán: a zászló- és virágdiszbe öltözött eötvös téren kiss károly, az elnöki tanács titkára, zala megye országgyűlési képviselője méltatta a nagy októberi szocialista forradalom jelentőségét. ezután - a város legmagasabb pontján - leleplezték az 1919-es magyar tanácsköztársaság monumentális emlékművét; a munkást és munkásnőt ábrázoló kompozíciót kerényi jeno, kossuth-díjas szobrászművész alkotta. az avatóünnepségen résztvettek a tanácsköztársaság nagykanizsán élő veteránjai.

/folyt. köv./

18.10 pe

18 15 L. L. L.

- 17 -

bb. 23. /országszerte.... 3. folyt./ gy

szombathelyen az évforduló alkalmából újabb 400 higanygőzlámpa gyulladt ki.

győrt a városi tanácsháza előtti szovjet emlékműnél porubszki jános, a megyei népi ellenőrzési bizottság elnöke mondott emlékbeszédet, majd az emlékmű előtt felvonultak a fegyveres testületek egységei. soproiban az évforduló alkalmából a város központi fuvószenekeara tolmácsolásában felcsendültek a hies toronyzene akkordjai./mti/

..

bb. 24. felavatták vas megye 180. művelődési otthonát

vid tné/gy/fm

1964. november 7.

szombaton este kemenessőmjénben felavatták vas megye 180. művelődési otthonát. az új létesítmény mintegy 800 000 forintba került. a lakosság 15 000 forint értékű társadalmi munkával járult hozzá a költségekhez. a megyei tanácstól 100 000 forint értékű berendezést kapott a művelődési otthon./mti/

..

bb. 25. szovjet író művének magyarországi bemutatója a szegedi nemzeti színpadon

vid tné/gy/fm

1964. november 7.

szombaton este a szegedi nemzeti színházban - magyarországon először - bemutatták j. svara szovjet szerző, a sárkány című szatirikus mesejátékát. a darabot komor istván rendezte. a mesejáték cselekménye egy képzeletbeli városkában „időtlen időben”, játszódik. az író mondanivalójának lényege a humanitás eszméje.

a címszerepet mádi szabó gábor, a szegedi színház új tagja játszotta. a darabban sárosdi rezső is most lépett először színpadra szegeden. a többi főbb szerepet demjén gyöngyvér, kátai endre, szabó kálmán, pagonyi nándor, ifj. kőműves sándor és marosi károly játszotta. az érdekes jelmezeket kemenes fanny és berczeller rudolf, a díszleteket székely lászló tervezte./mti/

..

bb. 26. a 27. szélesvásznú mozit avatták szabolcsban

vid tné/gy/fm

1964. november 7.

szombaton este szatmárcsékén felavatták szabolcs-szatmár megye 27. szélesvásznú moziját. a községfejlesztési alaptól a művelődési otthonot bővítették 200 személyes moziteremmel./mti/

..

18.40pe

- 19 -

1872 2. sz. /

bb. 27. fogadás a nagy októberi szocialista forradalom 47. évfordulóján a szovjet nagykövetségen

t bc/tr/gy/fm

1964. november 7.

a nagy októberi szocialista forradalom 47. évfordulója alkalmából g.a. gyenyiszov, a szovjetunió budapesti nagykövete szombaton este fogadást adott a nagykövetségen.

a fogadáson megjelent dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, apró antal, biszku béla, fehér lajos, fock jend, gáspár sándor, kállai gyula, komócsin zoltán, rónai sándor, somogyi miklós, szirmai istván, az mszmp politikai bizottságának tagjai, valamint a politikai bizottság póttagjai, a központi bizottság titkárai. résztvett a fogadáson az mszmp központi bizottságának, az elnöki tanácsnak és a minisztertanácsnak számos tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet sok más vezető személyisége. jelen volt a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők sok vezetője és tagja is./mti/

- v é g e -

19.10 pe

1913 2501

- 20 -



**MTI.**

Kiadja a Magyar Televízió Iroda, Budapest, I., Vím uca 6-7. Telefon: 100-400, 350-500  
A szerkesztésért és kiadásáért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1964. november 8.

toronyház a krisztinában

bb.1. i ni/tné/n/zs

1964. november 8.

az alagut utca 3. szám alatti telken 13 emeletes otp örök-lakásos toronyház építését kezdik meg. a házban több, mint 80 lakás lesz. földszintjén az otp irodái kapnak helyet./mti/

..

bb.2. kisz- kongresszusi hónap a magyar posztógyárban és a csepeli papírgyárban

i di/nné/n/zs

1964. november 8.

novemberben kongresszusi hónapot tartanak a kisz közelgő seregszemléjének tiszteletére a magyar posztógyár fiataljai. vállalták, hogy napi kötelezettségeik teljesítésén kívül üzemrész-ként kidolgozzák az importanyag-takarékosság részletes programját, s javaslatokat terjesztenek a gyár vezetői elé különböző új hazai alapanyagok bevezetésére.

decemberben a papíripari országos vállalat csepeli törzsgyárának kiszistái tartanak kongresszusi hónapot. elhatározták, hogy egyebek között kétezer óra társadalmi munkával segítik a hullámpapír és dobozgyártó új üzemrész építkezéseit. szeretnék, ha a tervezett 1965 január 31-i határidő helyett előbb kezdhetnék meg az üzemi próbákat. a papírgyári fiatalok kezdeményezéséhez egyebek között csatlakozott a munkaügyi minisztérium 33-as számú tanulóintézete is. növendékei vállalták, hogy szabadidejükben, társadalmi munkában elvégzik a villanyszerelési munkák egy részét./mti/

..

9.25/- szb

-1-

me